


SELE  **ZELL**



ZA TE ZA SELE
FÜR DICH FÜR ZELL

#OKTOBER 2022

#OKTOBER 2022



S spremembo namembnosti zemljišča, ki ga je kupila občina sredi vasi pri šoli, »Mažev travnik«, končno pride nova dinamika v dogajanje za gradbene parcele in tudi v projekt novega gasilskega doma oz. varnostnega centra v Selah. Sprememba namembnosti je potreben formalni akt, da se parcele lahko prodajo kot zazidljive parcele. Pred tem pa je potrebna še priključitev na vso potrebno infrastrukturo kot kanalizacija, elektrika, voda itd., ki pa je tudi že bila sklenjena na eni od prejšnjih občinskih sej.

Nakup zemljišča je povzročil v preteklih letih kar nekaj diskusij. EL Sele/Zell je prepričana, da je odločitev za nakup važna in pravilna za dolgotrajni razvoj občine. S tem se Selanom omogoči gradnja v domačem kraju. Hkrati pa se s tem reši tudi vprašanje lokacije za novi gasilski dom, predvsem zaradi hitre in praktične dostopnosti.

Ko bo vsa infrastruktura urejena in zemljišča pripravljena za prodajo, se bomo zavzemali za to, da bodo pogoji za nakup primerni za mlade domačine.

Prav tako se mora pri načrtovanju za nov gasilski dom oz. varnostni center upoštevati vse potrebe in želje gasilcev. Varnostni center se mora zgraditi tako, da bo pripraven za vse intervencije in koristi.

Mit der Umwidmung des von der Gemeinde erworbenen Grundstücks in der Ortsmitte kommt endlich Bewegung in das Projekt „Baulandmodell“ nahe der Schule. Die Nutzungsänderung erfordert einen formalen Akt, damit die Grundstücke als Wohngrundstücke verkauft werden können. Zuvor ist der Anschluss an alle notwendigen Infrastrukturen wie Kanalisation, Strom, Wasser usw. erforderlich. Dies wurde bereits in einer früheren Gemeinderatssitzung beschlossen.

Der Kauf des Grundstücks hat im Laufe der Jahre für einige Diskussionen gesorgt. Die EL Sele/Zell ist davon überzeugt, dass der Erwerb des Grundstücks wichtig und richtig für die langfristige Entwicklung unserer Gemeinde ist. Dadurch wird den Einheimischen der Bau eines Eigenheimes in Zell ermöglicht. Gleichzeitig wurde damit auch die Frage des Standorts des neuen Feuerwehrhauses gelöst, vor allem im Sinne einer schnellen und ungehinderten Erreichbarkeit und Zufahrt.

Sobald die gesamte Infrastruktur vorhanden ist und die Baugründe zum Verkauf bereitstehen, werden wir uns dafür einsetzen, dass die Kaufbedingungen speziell jungen Familien aus Zell/Sele entgegenkommen werden.

Auch in der Planungsphase für das neue Rüsthaus und Sicherheitszentrum müssen alle Bedürfnisse und Wünsche der Feuerwehrleute berücksichtigt werden. Die Infrastruktur muss so ausgeführt werden, dass sie allen künftigen Einsätzen und anderen Anforderungen gewachsen ist.

PROŠNJE DRUŠTEV

ANFRAGEN VON VEREINEN

- Društva SPD Herman Velik, PD Sele in KPD Planina Sele so vložili skupno prošnjo za podporo obnove spomeninskih plošč za 13 obglavljenih žrtev iz Sel in okolice, ki so nabita na staro cerkev v Selah. Stroški obnove naj bi znašali približno 2.100,00 EUR. EL Sele/Zell je predlagala, da tokrat občina ne bi prispevala le en del stroškov, temveč prevzela celotno obnovo. Predlog je bil soglasno sprejet.
- KPD Planina Sele, PD Sele in športno društvo DSG Sele/Zell so v okviru nujne obnove električnega sistema v farnem domu zaprosila za finančno podporo v skladu s kriteriji občine Sele. Nastali skupni stroški v višini 41.990,14 EUR so bili pokriti z donacijami javnih ustanov v višini 28.881,45 EUR, tako da je društvom nastal primanjkljaj v višini 13.108,69 EUR. Projekt se bo s strani občine podprl (6:5 z glasovi EL in ÖVP) z 10.000,00 EUR, torej približno 25% celotnih investicijskih stroškov, tako kot je bila navada tudi pri drugih projektih v preteklosti.

- Tudi ISSK je zaprosila za podporo pri izgradnji centralne kurjave in strojne infrastrukture v višini 36.326,51 EUR. Za ta projekt je ISSK prejela 26.000,00 EUR javne podpore iz drugih virov. EL Sele/Zell je v smislu enakega obravnavanja vseh društev tudi v tem primeru predlagala podporo v višini 25 % celotnih investicijskih stroškov (9.081,62 EUR.). Ta predlog je bil zavrnjen, sprejela pa se je odločitev, da se projekt podpre v višini 5.000,00 EUR (6:5 z glasovi SPÖ in ÖVP).
- Da bi v prihodnje zagotovili transparentno in objektivno obravnavo vseh podpor, bo EL Sele/Zell predlagala prilagoditev obstoječih kriterijev, da se projekti podprejo s 25 % investicijskih stroškov. V primeru, da je projekt dobil iz drugih javnih virov toliko podpore, da je primanjkljaj manjši kot 25%, pa naj občina prevzame diferenco.

S tem bi v bodoče preprečili neobjektivne sklepe ter neenako obravnavanje prošelj v občinskem svetu.

- Die Vereine SPD Herman Velik, PD Sele und KPD Planina Sele haben einen gemeinsamen Antrag auf Förderung der Restaurierung der Gedenktafeln für die 13 enthaupteten Todesopfer in Zell/Sele und Umgebung gestellt, die auf der alten Pfarrkirche angebracht sind. Die Kosten für die Restaurierung würden sich auf ca. EUR 2.100,00 belaufen. Die EL Sele/Zell schlug vor, dass die Gemeinde diesmal nicht nur einen Teil der Kosten, sondern die gesamte Summe übernehmen sollte. Der Vorschlag wurde einstimmig angenommen.
- Die Vereine KPD Planina Sele, PD Sele und DSG Sele/Zell haben im Hinblick auf die dringende Erneuerung der elektrischen Anlage im Pfarrheim eine finanzielle Unterstützung gemäß der Kriterien der Gemeinde Zell/Sele beantragt. Die angefallenen Gesamtkosten in Höhe von 41 990,14 EUR wurden durch Zuwendungen öffentlicher Einrichtungen in Höhe von 28 881,45 EUR unterstützt, so dass den Vereinen ein Defizit in Höhe von 13 108,69 EUR entstand. Die Gemeinde Zell/Sele wird das Projekt (6:5, mit Stimmen der EL und ÖVP) mit 10 000,00 EUR unterstützen, was wie bei anderen Projekten etwa 25% der gesamten Investitionskosten ausmacht.
- Auch die ISSK hat eine Förderung für den Ausbau der Heizanlage und einer mechanischen Infrastruktur in Höhe von 36 326,51 EUR beantragt. Für dieses Projekt hat die ISSK öffentliche Gelder in Höhe von 26 000,00 EUR erhalten. Die EL Sele/Zell hat vorgeschlagen, dieses Projekt ebenfalls mit 25 % der gesamten angefallenen Investitionskosten zu unterstützen (9 081,62 EUR). Dieser Vorschlag wurde abgelehnt und man beschloss stattdessen, das Projekt mit einem Gesamtbetrag von 5.000,00 EUR (6:5, mit Stimmen der SPÖ und ÖVP) zu unterstützen.
- Um eine transparente und objektive Behandlung aller zukünftigen Förderanfragen zu gewährleisten, wird die EL Sele/Zell vorschlagen, die bestehenden Kriterien dahingehend anzupassen, dass für die Unterstützung von Projekten eine Förderung in Höhe von 25% der Investitionskosten gewährt werden soll. Für den Fall, dass ein Projekt aus anderen öffentlichen Fördermitteln über 75% der Gesamtkosten unterstützt wird, soll die Gemeinde nur den offenen Differenzbetrag übernehmen.

Dies würde in Zukunft unsachliche Entscheidungen sowie eine Ungleichbehandlung von Anträgen im Gemeinderat verhindern.

Dobra stvar rabi svoj čas; to velja tudi za novo pohodniško karto, ki se bo širši javnosti predstavila v **petek, 28.10.2022** v farnem domu v Selah.



Vir/Quelle: David Olip

Že leta 2008 je Interesna skupnost selskih kmetov (ISSK) izdala karto o Selah, pri kateri je polagala važnost predvsem na pravilno rabo in pisavo skozi generacije prenešenih in ohranjenih ledinskih in krajevnih imen.

Letos bo izšla nova pohodniška karta, ki je nastala na osnovi karte ISSK. Nalog za novo karto je dala občina Sele, strokovno pa je nastajanje spremljal Slovenski Narodopisni inštitut Urban Jarnik. Vsem tem velja prisrčna zahvala.

V imenu občine se še posebej zahvaljujemo **vsem Selanom**, ki so s svojim vedenjem in poznanjem domačega kraja in skozi stoletja ustaljenih ledinskih imen karti vtisnili svoj pečat. Brez njihove pomoči te karte ne bi imeli.

Gut Ding braucht Weile, das gilt auch für die neue Wanderkarte, **die am Freitag, den 28. Oktober 2022**, im Farni dom Sele/Zell der Öffentlichkeit vorgestellt wird.



Vir/Quelle: David Olip

Im Jahr 2008 veröffentlichte die Interessengemeinschaft der Zeller Bauern (ISSK) eine Karte von Zell/Sele, in der besonderer Wert auf die korrekte Verwendung und Schreibweise von Orts- und Flurnamen gelegt wurde.

In diesem Jahr wird eine neue Wanderkarte herausgegeben, der die ISSK-Karte zu Grunde liegt. Diese wurde von der Gemeinde Zell/Sele in Auftrag gegeben und vom slowenischen Volkskundeeinstitut Urban Jarnik fachlich betreut. Vielen Dank an alle, die bei der Umsetzung mitgewirkt haben.

Im Namen der Gemeinde gilt unser besonderer Dank **allen Zellern**, die mit ihrer Ortskenntnis und dem Wissen über die im Laufe der Jahrhunderte entstandenen Flur- und Hofnamen der Wanderkarte ihren Stempel aufgedrückt haben. Ohne ihre Hilfe gäbe es diese Karte nicht.



Za nami je 20. mesec tekoče periode in leto se počasi izteka. Ob tej priložnosti bi rad z vami delil svoje osebne izkušnje iz zadnjih dveh let.

Spominjam se produktivnega časa, ko smo v občinskem svetu razpravljali o številnih stvareh, pogosto prišli do skupnega imenovalca in tako lahko sprejeli številne soglasne sklepe. V tem času se je v občinskem svetu Selske občine razvilo dobro vzdušje. To se odraža tudi v sproščenih pogovorih po sejah, kjer se ljudje od srca nasmejijo in skupno druženje včasih tudi lahko traja dalje.

Vse to me prepričuje, da moj volilni slogan in hkrati moja osebna osnovna drža: „Dovolj kreganja. Nutzen wir gemeinsam unser Potential!“ vsekakor učinkuje.

Ob vseh pozitivnih izkušnjah menim, da je treba obravnavati tudi manj prijetne pojave in jih deliti z občani. V mislih imam predvsem primere, ko se pri sejah zapusti stvarna raven in se zaide v polemiko.

Osebni obračuni in zamere pri občinski seji ne smejo imeti prostora.

Zlasti ljudje v visokih funkcijah bi se morali vzdržati razdvajanja družbe, ki povzroča skupnosti veliko škodo.

Naša domovina si tega ne zasluži!

Mittlerweile sind wir im 20. Monat der neuen Periode und das Jahr neigt sich langsam dem Ende zu. Diese Gelegenheit möchte ich nutzen, um meine persönlichen Erfahrungen der letzten fast 2 Jahre mit euch zu teilen.

Ich blicke auf eine produktive Zeit zurück, in der wir Vieles im Gemeinderat diskutiert haben, oft auf einen gemeinsamen Nenner gekommen sind und somit zahlreiche einstimmige Beschlüsse fassen konnten. In dieser Zeit hat ein gutes Klima im Zeller Gemeinderat Einzug gehalten. Das spiegelt sich auch in den entspannten Gesprächen nach den Sitzungen wider, wo miteinander gelacht wird und es durchaus auch mal länger dauern kann.

Dies zeigt mir, dass mein Wahlslogan und meine persönliche Grundeinstellung „Dovolj kreganja. Nutzen wir gemeinsam unser Potential!“ durchaus Wirkung gezeigt hat.

Bei all den positiven Erfahrungen sehe ich es als meine Aufgabe auch weniger Erfreuliches anzusprechen. Hier denke ich vor allem an Situationen, wo bei bestimmten Themen bewusst die Sachebene verlassen wird und der Polemik Tür und Tor geöffnet werden.

Persönliche Abrechnungen und Befindlichkeiten haben bei einer Gemeinderatssitzung nichts verloren.

Vor allem sollten Personen, die hohe Ämter bekleiden davon absehen, auch außerhalb der Gemeindestube Keile in die Gesellschaft zu treiben und somit dem Miteinander erheblichen Schaden zuzufügen.

Das hat unsere Heimat nicht verdient!

Hannes Piskernik
Občinski odbornik | Gemeinderat

EL Sele/Zell je predložila sledeči predlog na občinski seji 29.09.2022

Dieser Antrag wurde von der EL Sele/Zell auf der Gemeinderatssitzung am 29.09.2022 eingebracht.



Podpisani občinski svetniki / Die unterfertigten GR

stavijo po § 41 K-SOR sledeči samostojni

P R E D L O G :

Občina Sele naj omeji osvetljava cest in stavb na območju občine na nujno potreben obseg.

O B R A Z L O Ž I T E V:

Stroški za energijo in ogrevanje trenutno občutno naraščajo. Zaradi vojne v Ukrajini in njenih posledic pa bi lahko v Evropi prišlo do pomanjkanja surovin. Zato tudi vlade pozivajo prebivalstvo k varčevanju z energijo. Poleg tega se številne družine soočajo z velikim finančnim bremenom zaradi povečanih stroškov.

Številne javne ustanove so z različnimi ukrepi že zmanjšale lastno porabo energije. Tudi občina Sele naj bo dober zgled in prispeva k varčovanju energije. Zato je treba osvetljava ustrezno omejiti in tudi skrajšati dnevno trajanje osvetljevanja. Občina Sele naj preveri, v kolikšni meri je osvetlitev cest in stavb v občini res potrebna, in ustrezno optimira porabo energije.

stellen folgenden selbständigen

ANTRAG nach § 41 K-AGO

Die Gemeinde Zell sollte die Straßenbeleuchtung und die Gebäudebeleuchtung im Gemeindegebiet auf ein notwendiges Maß reduzieren.

B E G R Ü N D U N G:

Die Energie- und Heizkosten steigen derzeit ins Unermessliche und es droht in ganz Europa eine Ressourcenknappheit aufgrund des Krieges in der Ukraine und seiner Folgen. Die Bevölkerung wird seitens der Politik aufgerufen, Ressourcen einzusparen, zudem sind viele Familien mit einer massiven finanziellen Belastung konfrontiert.

Viele öffentliche Einrichtungen haben ihren Energieverbrauch bereits durch unterschiedliche Maßnahmen reduziert. Auch die Gemeinde Zell sollte mit gutem Beispiel vorangehen und zur Energiereduktion beitragen. Daher sollte die Straßenbeleuchtung entsprechend eingeschränkt und die tägliche Beleuchtungsdauer ebenfalls reduziert werden. Die Gemeinde Zell soll überprüfen, inwieweit die Straßen- und Gebäudebeleuchtung wirklich notwendig ist und den Energieverbrauch entsprechend optimieren.

občinska seja / Gemeinderatssitzung

Sele / Zell, 29. 09. 2022

Kraj / Ort Datum

Impresum:

Izdajatelj in lastnik: EL SELE | Tisk: MOHORJEVA TISKARNA VETRINJ
Slike: Marko Oraže, David Olip, ISSK, Štefan Reichmann, AdobeStock
Sele, september 2022